

PROCEDURA DI VALUTAZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI RUOLO DI SECONDA FASCIA AI SENSI DELL'ART. 18 COMMA 1 LEGGE 240/2010 – PROGETTO DIPARTIMENTO DI ECCELLENZA - SETTORE CONCORSUALE 10/N3 CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE – S.S.D. L-OR/22 LINGUE E LETTERATURE DEL GIAPPONE E DELLA COREA, INDETTA CON D.R. N. 29.20 DEL 17.01.2020

VERBALE n. 1 - RIUNIONE PRELIMINARE

La Commissione di valutazione della selezione di cui in epigrafe, nominata con D.R. n. 187/20 del 24.04.2020 e composta dai seguenti componenti:

- | | |
|------------------------------|---|
| - Prof. FEDERICO MASINI | I fascia
presso Sapienza Università di Roma |
| - Prof. GIANLUCA COCI | I fascia
presso Università degli Studi di Torino |
| - Prof.ssa ALESSANDRA BREZZI | II fascia
presso Sapienza Università di Roma |

si riunisce per via telematica il giorno lunedì 8 giugno 2020 alle ore 10:00, avvalendosi degli strumenti telematici di lavoro collegiali, come da autorizzazione contenuta nel D.R di nomina.

La Commissione, vista l'assenza di istanze di ricasazione, constatata la presenza di tutti i componenti e la piena legittimazione ad operare secondo le norme del bando concorsuale, individua il Presidente e il Segretario come di seguito indicato:

- | | |
|---------------------------|------------|
| - Prof. Federico MASINI | PRESIDENTE |
| - Prof. Alessandra BREZZI | SEGRETARIO |

Il Presidente richiama preliminarmente la normativa che regola la chiamata dei Professori di ruolo come disposto dall'art. 18 comma 1 della legge 240/2010 e dal Regolamento di Ateneo emanato con D.R. n. 456 dell'11.12.2019, e prende visione del bando concorsuale il cui testo è stato reso noto alla Commissione prima dell'inizio dei lavori.

Il termine per la conclusione dei lavori è fissato entro tre mesi dal decreto di nomina del Rettore.

Ciascun Commissario, verificato il rispetto delle norme in materia di incompatibilità e conflitto di interessi e quelle previste dal Codice Etico dell'Università per Stranieri di Siena, dichiara l'insussistenza delle cause di incompatibilità di cui agli artt. 51 e 52 C.P.C. e l'assenza di conflitto di interessi con gli altri componenti la Commissione.

Esistendo un'unica candidatura, la Commissione non procederà a valutazione comparativa, non formulerà graduatoria, ma esprimerà solo un giudizio di qualificazione della candidata a svolgere le funzioni didattico-scientifiche per le quali è stato bandito il posto.



La Commissione prende atto che la tipologia di impegno scientifico e didattico per il posto di Professore universitario di ruolo di seconda fascia da selezionare è quella specificata nella scheda del profilo di cui all'art. 1 del bando.

N. posti	1
Settore Concorsuale	10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale
Profilo: (S.S.D.)	L-OR/22 – Lingue e Letterature del Giappone e della Corea
Numero massimo di pubblicazioni scientifiche da presentare	12 (tutte dotate di ISBN o ISSN)
Tipologia di impegno didattico e scientifico	La candidata dovrà garantire la copertura degli insegnamenti del S.S.D. previsti nei Corsi di Laurea, Laurea Magistrale e post lauream previsti negli ordinamenti didattici dell'Ateneo, per un totale di 120 ore. L'impegno scientifico che si richiede, e che le pubblicazioni e i titoli devono dimostrare appieno, dovrà essere caratterizzato da ricerche di alto profilo nei seguenti ambiti: aspetti linguistici e culturali della traduzione dal giapponese all'italiano, insegnamento del giapponese come L2, anche a fini speciali. Considerata la natura altamente specializzata dell'Istituzione, dai titoli del candidato/della candidata si dovrà evincere la capacità di tenere lezioni in contesti di alta internazionalizzazione e il possesso delle competenze necessarie a organizzare rapporti interuniversitari nazionali e internazionali, ideare e realizzare progetti di ricerca, gestire strutture e gruppi di lavoro.

Ai sensi del Regolamento e della normativa, la valutazione avviene sulla base dei criteri predeterminati dalla Commissione, nel rispetto degli standard qualitativi riconosciuti a livello internazionale tenendo conto dei criteri stabiliti con D.M. 4.8.2011, n. 344 e degli ulteriori elementi di qualificazione didattica e scientifica previsti dal Dipartimento e ritenuti necessari per il posto di cui viene chiesta la copertura.

Premesso quanto sopra, la Commissione procede alla determinazione dei criteri e dei parametri per la valutazione della produzione scientifica, dell'attività di didattica e di ricerca dei candidati.

Ai fini della valutazione dell'attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, si avrà riguardo ai seguenti aspetti:

- (1) numero dei moduli/corsi tenuti in Corsi universitari di Laurea triennale e Laurea Magistrale;
- (2) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto in itinere e finali dei corsi indicati al punto (1);
- (3) quantità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutorato degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato.

Ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica, si terrà conto dei seguenti aspetti:

- (1) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali, nonché attività formative svolte presso istituzioni universitarie estere (*visiting professor*);
- (2) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi;

- (3) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- (4) continuità temporale della produzione scientifica, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali;
- (5) direzione o partecipazione a comitati di riviste e collane editoriali.

La valutazione delle pubblicazioni scientifiche sarà svolta sulla base degli ulteriori seguenti criteri:

- (1) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
- (2) congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario di prima fascia da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;
- (3) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione;
- (4) rilevanza scientifica della collocazione editoriale delle pubblicazioni e loro diffusione all'interno della comunità scientifica.

La Commissione, ritenendo che nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto (che non è bibliometrico) non esistano indici statistici affidabili o affermati - numero delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsch o simili, etc. - decide di non ricorrere all'utilizzo dei predetti indici.

La Commissione prende atto che i suddetti criteri devono essere trasmessi agli Uffici per la pubblicazione sul sito istituzionale dell'Ateneo almeno sette giorni prima della prosecuzione dei lavori; pertanto, la Commissione si asterrà dalla valutazione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche della candidata per la durata di almeno sette giorni a decorrere dalla suddetta pubblicazione.

La Commissione decide di riconvocarsi il giorno 15 giugno 2020 alle ore 10:00 per via telematica per procedere alla valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica, di ricerca ed eventuali incarichi di responsabilità organizzativa e gestionale.

I verbali saranno firmati solo dal Presidente che li redige. Le dichiarazioni degli altri due Commissari, datate, firmate e accompagnate da copia del documento di riconoscimento, saranno poi trasmesse al Presidente che ha sottoscritto il verbale. Il verbale e tutta la documentazione allegata saranno trasmesse al responsabile del procedimento che ne assicurerà la pubblicizzazione ai sensi della normativa.

La seduta termina alle ore 11:00

La Commissione in collegamento telematico

Il Presidente
Prof. Federico MASINI

